

??????????

?????????? (??????????)

??? 2?? ??????? 2017 (*)

«???????????? – ????????? – ????????? – ????? 45 –
???????? (??) 492/2011 – ????? 7 – ??? ????????? – ?????????
???????????? – ????????? – ?????????
???????????? – ????????? – ????????? – ?????????
???????? – ????????? – ????????? – ????????? – ?????????
???????? – ????????? – ????????? – ????????? – ?????????
???????? – ????????? – ????????? – ????????? – ?????????
???????? – ????????? – ????????? – ????????? – ?????????
???????? – ????????? – ????????? – ????????? – ?????????»

???? ??????? C-496/15,

?? ??? 267 ?????, ??
?????????? Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz (????????????????????
??, Mainz, ?????????) ?? ????????? 23??
???????? 2015, ? ????????????????????????????????? 22 ????????????? 2015, ??? ?????????
???? ???????

Alphonse Eschenbrenner

?????

Bundesagentur für Arbeit,

?? ????????????? (??????????),

???????????????? M. Ilešić, ?????????????, A. Prechal, A. Rosas (?????????), C. Toader
??? E. Jarašićnas, ?????????,

?????????????????: M. Wathelet

?????????????: L. Hewlett, ?????????????????????????,

??
7?? ????????? 2016,

??:

- ? Bundesagentur für Arbeit, ????????????????????????????? B. Klug,
- ? ??? T. Henze ??? A. Lippstreu,
- ? ??? M. Kellerbauer, M. Wasmeier ??? D. Martin,

???? ?????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ???????????
??? 7?? ?????????????? 2016,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ??????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 45 ????? ??? ???
??????? 7 ??? ?????????????? (EE) 492/2011 ??? ?????????????? ??????????????? ??? ??? ??????????????,
??? 5?? ?????????? 2011, ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????? (?? 2011, L 141, ? 1).

2 ? ?????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? Alphonse
Eschenbrenner, ?????? ?????????, ? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
??????????, ??? ??? Bundesagentur für Arbeit (????????????????? ?????????????? ???????????????,
??????????, ??? ????: ??????????????), ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???
????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????
????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ???.

?? ??????? ????????

?? ?????????? ???????

3 ???? ?? ?????? 13 ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? 21 ?????????? 1959 ?????? ???
????????????? ??????????????? ??? ??? ??????????????????? ??????????????? ??? ?????????????? ??? ???
????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???
????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ???
?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ??????????, ?????? ?????????????????? (??? ??????:
????????????????????? ?????????????? ?????????):

«(1) ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????????, ?? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????? ?????
????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????. ??
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????????, ??????? ??????, ?? ?????????????,
????????, ????? ? ?????? ?????????????, ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?
????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? 14.

[...]

(5) a) ???? ?????????????? [??? ??? ?????????????? 1] ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????
????????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????????, ?????? ?????????????????? ??????????
?????????????????, ?????????????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????

[...].»

4 ?? ?????? 14 ??? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????:

«(1) ?? ??????????, ??????? ??? ?????????? ?????????, ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ???????, ??? Land ? ??? ?????? ?????????? ??????????
????????? ??? ?????????? ?????? ? ??? Land ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????
?????????, ??? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ???????????,

????????????? ????? ????? ??? ?????? ???????? [...]

(2) ?? ?????????? ??? ?????????? (1), ????????? 1, ????? ?????????? ???:

1. ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????????????
?????????????

[...].».

?? ??????? ??? ???????

? ??????????? 492/2011

5 ?? ?????????? I ??? ????????????? 492/2011 ?????????????? «?????????????, ???????
????????????????? ??? ?????????????? ??????????????». ??? ?????? 2 ??? ?? ???? ??????????, ??
????? «??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????», ?? ?????? 7 ??? ?????????????
?????? ????????????? ?? ?????:

«1. ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????, ????? ?????????????? ???
????? ??????? ??????, ?? ?????, ????? ??? ?????????????? ???, ?????????????? ?????????????? ??? ?????
????????????? ??????????????, ?? ?????? ???? ?????? ?????????????????? ??? ??????????, ?????? ?????
?????? ??? ??????, ??? ?????????, ??? ?????????????????? ?????????????? ? ??? ?????????????????? ??
????? ?????????? ?????????.

2. ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????
?????????????????

[...]»

? ??????? 2008/94/??

6 ??? ?????????? I, ?? ?????? «?????? ?????????????? ??? ?????????», ??? ????????? 2008/94/?? ???
????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????, ??? 22?? ????????????? 2008, ????? ?????????????
??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? (?? 2008, L 283, ? 36), ?? ??????
1, ?????????????? 1, ??????? ?? ?????:

«? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ???
????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????, ????? ??? ??????? ???
???????? 2, ?????????????? 1.»

7 ?? ?????? 2, ?????????????? 2, ?????? ??????, ??? ?? ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????:

«? ?????????? ??????? ??? ?????? ?? ??????? ??????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? “?????????”,
“????????????”, “????????? ??????????”, “????????????? ??????????” ??? “????????????? ??????????????”.»

8 ??? ?????????? II ??? ?????????? ??????, ?? ?????? «????????????? ?????????? ?? ?????
????????????????? ?????????????», ?? ?????? 3 ????? ?? ?????:

«?? ?????? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??
?????????????????, ?? ??? ?????????????? ??? ??????? 4, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????
??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????????? ??????????
????????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??????? ?????????????? ??? ??????????
????????????????????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ??????????

?? ?????????????? ??? ??????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????

???????????? ?????? ????????? ??? ?????????????? ?? ????????? ??? ????????????? ?/????, ?????????????, ?????? ??? ???? ?????????????, ??? ????? ?????????????????? ?? ????? ?????.»

9 ??? ????? ?????????, ?? ????? 4 ??? ????????? 2008/94 ?????? ?? ?????:

«1. ?? ????? ????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 3.

2. ??? ? ? ???? ???? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? 1, ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????. ? ?????????? ??? ???? ??????, ??????, ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ????? ?/??? ??? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 3, ????????? ??????»

[...]

3. ?? ????? ????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ????? ??? ???? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????. ?? ?????????? ??? ???? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ???? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????»

[...]»

?? ????????????? ??????

10 ?? ????? 3, ????????????? 2, ????????? b, ??? Einkommensteuergesetz (????? ??? ???? ?????????????? ??????????????) ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ????? ??????????????»

11 ?? ????? 165, ?? ????? ?????????????? «?????????????» ??? ?????????????????? ??? ?????? III, ?? ????? «????????? ??? ??????????????», ??? Sozialgesetzbuch (????? ?????????????? ?????????????, ??? ???? SGB III) ?????? ??? ?????????? 1, ????? ?????????, ?? ?????:

«?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???, ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????»

12 ??? ? ? ???? 167 ??? SGB III, ?? ????? ?????????????? «???? ???? ??????????????»:

«(1) ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????, ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ???? ?????????????? ??? ?????????? ??? ? ???? 341, ????????????? 4, ??? SGB III, ?????????????? ??? ?????????? ??????????»

(2) ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??????????????

[...]

2. ??? ?????????? ??? ???? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????,

????????????? ??? ??? ?????????? ? ?????? ??? ? ???? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????,

???? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ????? ??????????»

13 ? ?????? ?????????? ??? ??????? 169 ??? SGB III, ?? ?????? «????????????????», ????? ?? ?????:

«?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????
????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ????? [?????????????] ????? ?????????????????
??? ?????????????????? ??????? ?????????????????????? ????? ??????????????????????»

?? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ??????????????????? ????????????

14 ? ?. Eschenbrenner ????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? Rahling (????????),
?????? ??? ??????? ??? ??????????????. ??? ?? ????? 1996 ?????????????? ?? ??????? ??? ??????????????
Philipp's Reisen, ? ?????? ??? ?????????????????????? ??? Pirmasens (????????????). ????? ??
?????????????????? ?? ??????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????? ??????????? ?????????????????? ?????, ?
?. Eschenbrenner ??????????, ????? ??? ?????????????????????? ??????, ??? ?????????????? ??????????????????
??? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????? 13,
?????????????? 5, ?????????? a, ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ???, ?????
??????????, ? ??????? ??? ?????????? ??? ??????????? ?????????????????????? ??? ?????????, ???' ?????????????
??? ?????????????? ??? ?? ?????? ???????????????.

15 ????? 29 ????????? 2012, ??????????? ?????????????????? ?????????????????????? ????? ??? ??????????????????
Philipp's Reisen. ??????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?? ??????????????? ???
??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? 2012, ? ?. Eschenbrenner ?????? ?????????? ???
?????????????? ???, ????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????????
?????????????????????, ?????????????? ?????????????????? ?? 5 571,88 ?????? ??????????? ??? ?????????????????? ?' ??????
????????? ??? ?????? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? 2012.

16 ?????? ??? ?? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????????, ? ?. Eschenbrenner ?????????,
????? 13 ?????????? 2012, ?? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????????????????. ??? ???
????????????????? ??? ??????? ??? ?????????????????????? ??????, ? ?????????????????? ?????????????? ??? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ?. Eschenbrenner ?? ?????? ??? 3 550,24 ?????, ?? ??????? ??? ??????
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????? ??? ??? ??????????
????????? ??? 1?? ?????????????? ??? ??? 28?? ?????????? 2012, ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????
????? ?????? ??? ??? ?????? ??????????. ??????????????, ? ?????? ?????? ?????????????, ?????????? ??? ?????????
167, ??????????????? 2, ??? SGB III, ??? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ???
????????????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????? ??????????????????, ?? ??????? ??????????????,
??? ?????? ??????? ?? ?????? ??????, ?? 185 ?????, 175 ?????? ??? 173 ?????? ??????????????????. ?????
????????????, ?? ?????????? ??? 18?? ?????????? 2012, ?????????????????? ?????? ?. Eschenbrenner ??
????????????????? ?????? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? 356,77 ?????.

17 ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????, ? ?. Eschenbrenner
?????????????????, ???' ?????????, ??? ? ?????????????????????????? ??? ??????? ??????? ??? ??????????????????
????????????????? ??? ??????? ??? ??????????????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????
?????????????????????????, ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????, ??????????, ??? ?????????? ???
?????????, ??????? ? ??????? ??? ?????????????????????????? ??? ??????????????. ?? ??????????? ??? 18?? ??????????????????
2012, ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????.

18 ? ?. Eschenbrenner ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????,
????????????????????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??????? ??? ?????????????????????? ??????
????????????????????????? ??? ?????? ??????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????, ??????? ?????????????? ??? ??????
????????????????????? ??????????????????????, ?????? ? ?. Eschenbrenner, ?? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?????? ?????????????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??????????????

????, ?????????? ???? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????, ??
???? ?? ?? ???? ?????????????? ??? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????????? ?????????? ???? ???? , ?????? ?????? , ??? ?????????????? ??????????????
????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??????. ???????? ?????????????? ??? ??????????
??? ??? ?? Sozialgericht Speyer (????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? Speyer,
?????????), ? ?. Eschenbrenner ?????? ?????? ?????????? ??? Landessozialgericht Rheinland-Pfalz,
Mainz (????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????-
????????????????, Mainz, ??????????).

19 ?? ?????????????? ????? ?????? ??? ? ?????? ??? ?. Eschenbrenner ?????? ?? ??????????????
????? ??? ? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ???? ?????????????????? ??
???? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????
????? ?????????????????, ?????? ??? ?????? 167, ?????????????? 2, ??? SGB III, ????? ??? ??????????????
??? ?????? ??? ?????????????????? ????? ??????????????????????. ?????????????????????? ??? ? ?????????????? ?????
????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ????? ??? ?????? ??? ?????? 7 ???
???????????????? 492/2011, ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ???, ?????????? ??? ?????????????
?????, ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????????
??? ???? ?????????????? ?????????????????? ????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????, ?????? ??????, ??
????? ?? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?? ???? ??????????????

20 ???????, ?? ?????????????? ????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????
????? ?????????????????? ?????????? ??????? ?????????? ??????????, ??????, ??? ?????????? ??????????????
??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????????????? ?????????????? ???? ??? ?????? ??????????????
????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? (????????? ??? 16?? ????????????????? 2004, ,
C-400/02, EU:C:2004:537) ???, ??????????, ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ???
????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ???
????????????? ?????????? ?????????????????? ????? ??? ?? ?????????????????????? ????? (????????? ??? 28??
????????? 2012, , C-172/11, EU:C:2012:399).

21 ???????, ?????????????? ????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????
?????????????, ?? ?????? 167, ?????????????? 2, ??? SGB III ??? ?????????????????, ????? ??????, ??????
????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????, ?????????????? ??? ? ??????????????
????? ?????????????????????? ?????????????????????? ???, ???' ?????????????? ??? ?????? 14, ?????????????? 2,
???????? 1, ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????, ?????????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? 3,
???????????????? 2, ?????????? b, ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ???, ?????????, ?????? ?
????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ????? ??? ??????????
??? ?????? ??? ?????????????????? ????? ??????????????????????

22 ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ???? ??? ?????????????????? ?????
????????????????????? ??????, ???' ?????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????
??? ?????????????????? .????? ??????????, ???' ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 167,
???????????????? 2, ??? SGB III ?????????? ?????????????????, ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????
????? ???? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????
????? ?????? ?? ???? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ????? ?????????????????????, ? ?????????
????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????????? ?????????? ????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????.

23 ?? ??????? ?????????????? ??????????????, ?????????, ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????
??? ??????? 2008/94. ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? 4?? ????????? 2004, (C-19/01,
C-50/01 ??? C-84/01, EU:C:2004:119), ?????? ??? ??? 17?? ?????????????? 2011, (C-435/10,
EU:C:2011:751), ?? ?????????????????? ?????? ?????? ???, ?????????? ? ?? ???? ?????????? ?????????????? ???

????? ???? ?? ?????????? ???????? ???? ???? ???? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ???
????????????? ??????????, ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ????. ????, ???
??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ????? ??
????????????? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????
?????????????.

24 ?? ?????????????? ???? ?????????????????? ??????, ?????????? ???? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????????????? ???? ?????????? ???, ??? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ? ?.
Eschenbrenner ???? , ?????????? ??? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????
??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????
????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????? 167, ?????????????? 2, ??? SGB III,
??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ???.

25 ??? ??? ?????????? ??????, ?? Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz (?????????
????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???? ??????????-????????????????, Mainz)
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????
????????????????????? ??????????????:

«1) ?????????? ???? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ???/? ??? ?????????????? ?????????? ???
????????? (????? ???? ?? ?????? 45 ???? [...] ??? ?? ?????? 7 ??? ?????????????? 492/2011), ??
????????? ???, ????, ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????,
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????????
????????????????????, ?????? ??? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?????
????????????????????, ? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??????????????????, ??? ? ?? ?????
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????, ?????????????? ?????????????? ???
??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????
????????????????????, ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ???, ??? ? ?????????????????? ???
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????
????????????????? ??????????;

2) ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????, ?????????? ?????????????????? ?? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ???/? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ??????, ??? ?
????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????
??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????;

??? ??? ?????????????????? ??????????????

??? ??? ?????????? ??????????????

26 ?? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ???' ??????, ??
????????????????????? ???, ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ????, ?? ?????? 45 ????
??? ?? ?????? 7 ??? ?????????????? 492/2011 ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????????, ?????????????????? ??? ??????
?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?????, ??? ???
????????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????
?????????????????, ??? ?????????????? ?' ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????, ?? ?????????? ?
????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????, ?????????????? ?????? ?????? ?????????
??? ?????????????????? ??? ?????? ??????, ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????
????????????? ????. ?????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????
?? ?????????? ??? ? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????

??? ?? ????? ???? ????? ???? ???? ??????????? ?????.

27 ???' ????? ?????? ?? ????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ????
???????????????? ???? ?????????? ?????????? ??????????, ???? ? ? Eschenbrenner.

28 ???? ?? ?????? ??????????, ??? ?????????????? ??, ????? ?? ?????? 14,
???????????? 2, ?????? 1, ?? ????????????????? ?????????? ??????????, ? ?????????????
???????????? ?? ?????????? ???? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????????
????????????????, ???? ? ??????? ????????????? ???? ?????????????????, ??? ????????? ?
????????? ????? ?? ????????? ?????. ??????, ??? ?? ????????? ???? ?????????? ??????????
???, ?? ??????????, ? ? Eschenbrenner ?? ?????????????, ?? ???? ?????????, ??? ?
???????????????? ????????????? ???? ????????????????? ???? ??????

29 ??????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???? ?? ????????????? ????
???????????????? ???? ?? ???? ?????????????, ????? ?? ?????? 3, ?????????? 2, ????????? b,
?? ?????? ???? ?????????? ??????????

30 ??????, ? ????????? ???? ????????????? ???? ????????????????? ???? ?? ????????? ????
????? ???? ????????????? ???? ????????? ??????? ???? ? ???? ????????????? ???? ????
???????????? ???? ??????????????. ?????????? ???? ????????????? ???? ? ???? ???? ? ????
???????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????? ???? ? Eschenbrenner ???? ??????????
???????????????? ???? ????????????? ???? ?? ????????? ???? ? ???? ???? ????????? ???? ???? ?
????????? ???? ????????????????? ???? ????????? ????.

31 ??????, ?? ????????????? ???? ????????? ???? ?????? ???? ????????????? ???? ??????
??? ?????????? ???? ?? ?????? ?????????? ? ???? ???? ???? 16?? ????????????? 2004, (C-
400/02, EU:C:2004:537), ??? ?? 28?? ??????? 2012, (C-172/11, EU:C:2012:399), ???? ??????
???????????? ? ???? ???? ??????????, ??? ? ???? ???? ?????????? ????????????? ???? ?????? ?
????????? ??????? ????????????????? ????' ?????? ???? ???? ???? ???? ?????. ?????????,
???????????? ???? ???? ?????????? ???? ?????? ?????, ??? ?????? ????? ???? , ????? ????
???????????????????? ????????????? ??????????, ??? ?????? ????????????????? ???? ??????
???????? ???? ?????????? ???? ???? ?????? ?????????? ? ???? ???? ??????????, ??? ? ? ?
???????? ?????????? ? ???? ????????? ?????????? ???? ???? ???? ???? ???? (??., ??????????
??? 16?? ????????????? 2004, , C-400/02, EU:C:2004:537, ??????? 11 ??? 24, ????? ???? ?
28?? ??????? 2012, , C-172/11, EU:C:2012:399, ????? 34).

32 ???? ???? , ?????????, ??? ???? ???? ???? ?????????????, ?? ????? 45, ?????????? 2,
???? ?????? ???? ? ?????????? ?????????? ???? ????????????? ????????????? ???? ????????? ????
???????????? ???? ????????????? ?????? ???? ????????????? ???? ?????? ?????, ?? ???? ?
????????????, ??? ?????? ???? ???? ?????? ?????? ?????????? . ? ?????? ????
???????????????????????? ???? ????? 7, ?????????? 2, ??? ?????????? 492/2011, ?? ?????
?????? ???? ? ????????????? ???? ???? ????????? ????????? ?????????, ??? ?????? ?
?????? ?????? ???? , ??? ????? ????????????? ???? ????????????? ????????????????? ? ?
????????? ?????????????.

33 ?????? ?? ?????????????, ?????????, ??? ? ????????????? ???? ????? 167, ?????????? 2,
??? SGB III ??????? ????????????? ???? ?????? ????????????? ????????????? ???? ??????
???????????????? ???? ?????????????, ??????? ? ?????????? ?????? ???? ????????? ??????????
???????????????? ??????? ?????, ?????? ?????, ??? ? ? ????????????? ????????????????? ?
?????????

34 ? ? Eschenbrenner ?????????????, ???' ?????, ??????? ???? ?????????? ?????????????
??? ? ???? 167, ?????????? 2, ??? SGB III, ????? ? ? ????????? ?????? ????????? ????.

41 ???? ????? ?? ??????????? ?? ????????????? ????? ?? ?? ????? 45 ???? ?? ? ?
 ????? 7 ?? ??????????? 492/2011 ????? ?? ?????????????, ??? ????????????? ?? ????? 28
 ?? ????????? ??????????, ??, ? ??????????, ? ????????????? ?????????? ?? ??????????
 ???, ??' ????????? ?? ????????????????? ????????????? ??????????, ?? ?????????
 ????????????? ?? ????????????? ?? ?????????????????. ?? ??????? ?? ? ?????? ????
 ??????????? ?? ? ???? ????????????? ?? ???? ???? , ????????????? ??????????, ?? ???

?????????? ?? ???? ??, ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ??????????? ?? ??
????????????, ????? ?? ????????? ?? ?? ?? ?? ????? ??????????? ??????????, ??????
?????????? ?? ????????? ?? ? ??????? ?? ?? ?? ?? ?????? ??????? ???????, ???'
?????, ?? ????? ????????? ?? ??????????? ????????????? ?? ??????? ?????.

42 ???????, ??? ????????? ? ????????? ????????? ?? ?? ??' ??????????
????????, ? ????????? ?? ?? ? ????????? ????????? ????? ????????????? ?????
???????????? ?? ?????????, ??? ?? ?????? ??????? ????????? ?? ?? ????????? ?? ??
???? ????????????? ?? ????????? ????????????????? ?????????????, ?? ?????????
???????????? ?? ?? ?????, ?? ????? ?? ?? ????? ?? ????????????? ????? ??
???????????? ????????? ?? ?? ????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????, ?? ?? ??????? ??
???????????? ????? ????????????? ?? ????????????? ????? ?????????????????.

43 ?????, ??????? ? ??????? ????????????? ?? ????? ?? ????????????????? ??
???????????????? ?? ????????????? ????? ????????????? ?????????????, ??? ? ?.
Eschenbrenner, ??????? ?? ????? 167, ????????? 2, ?? SGB III, ????? ?? ??????? ??
?????? ????????????? ?????????, ????????? ? ?? ?? ????? ????????? ?????????
???????????? ?? ????????? ?? ????????????????? ?? ????? ????? ?? ??????????? ??
???? ?? ?? ?? ????? ?????????????.

44 ?? ?? ??????? ????????? ?? ?? ????????????? ????? ?? ??????? ????????????? ??
???? ?? ????????? ????????????? ?? ????????????? ????? ?? ????????????? ?????????????
???? ?? ????????????? ?? ????????????? ????? ????????????? ?????.

45 ??????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ????????? ?? ?????? ?? ????????????? ??
???? ?????? ?? ?????? ????????????? ????????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ?????? ?????, ??
???????????? ??????????? ?? ?????? ????????? ? ?? (?. ?????? ?? 23?? ?????????????
2016, ??????? ?? ?????????, C-179/14, EU:C:2016:108, ????? 171 ?? ???
???????????????? ?????????), ????????? ?? ?? ????????? ?? ????????????? ????????? ?? ??
?????? ?? ?????? ?? ????????? ?? ????????? ????????????? ????????????? ????????????? ??
???????????? ?? ????????? ?? ?? ????????? ?????? ?? ????????????? ????????? ??
?????? ????? (?. , ?? ?? ?????? ??, ??????? ?? 12?? ????? 1998, , C?336/96,
EU:C:1998:221, ??????? 47 ?? 53).

46 ??????, ????????????? ?????? ?? ????????????? ????????? ?? ?????? ?????? ??
???????????????? ?????, ? ??????? ?? ????????????? ?? ?????? ?? ????????? ?????????
??????, ?????, ?? ?????? 45 ??, ?????? ?? ??????, ??????? ?? ?? ??????????,
???????????? ? ????????? ????????? ? ????????? ?? ?? ?? ?? ????????????? ??
???????????? ??????? (?. , ??' ?????????, ????????????? ????? ?????? ?? ????? ??
???????????? ?? ?????????, ????????? ?? 15?? ??????? 2004, , C-365/02,
EU:C:2004:449, ????? 34, ?? ?? 12?? ??????? 2005, , C?403/03, EU:C:2005:446, ????? 45?
???? ?????? ?? ????????? ?????????????, ????????? ?? 6?? ??????????? 2007, , C-298/05,
EU:C:2007:754, ????? 51, ?? ?? 28?? ????????????? 2008, , C-293/06, EU:C:2008:129, ?????
43? ??, ??? ?????? ?? ????????? ????????????? ?? ?????????, ??????? ?? 7?? ?????????
2013, , C-322/11, EU:C:2013:716, ????? 80).

47 ?? ??????????, ???????? ? ?????????? ???? ?????????????? ?? ????? ? ?.
Eschenbrenner ?????????? ?? ?????? ????????? ???? ?????? ?????????? ???? ?? ????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ???, ???? ? ?????????? ?????????? ?????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????
????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???? ?????????????????, ?? ????? ?? ???? ?? ?????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????, ????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????
????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ???? ?? ?????????? ?? ???? ?? ??????????

48 ???????, ??? ????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????, ??? ??
????????? ?? ?? ?????? ???, ?????????????? ?? ???? ?? ?????????????????? ???? ?????????????????
??? ?????????????? ???? ?????????????? ??????????????, ??? ? ?. Eschenbrenner, ??????? ?????
????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ??????????????. ????????,
?? ????? ????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ???????
????????? ?? ?? ???? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??
?????? ?????? ????

49 ???????, ??? ????? ?? ?? ??????? ???? ???? ???? ?????????? ?????????????? ?????
????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ???? , ?? ????? 45
???? ?? ? ???? 7 ?? ????????????? 492/2011 ?? ????????????? ? ???? ?????? ?????????????? ????
? ????????? ???? ?????? ????

50 ?? ?????????????? ???? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????
????????? ?? ?? ??????? 2008/94.

51 ???? ?? ????? 1, ????????????? 1, ?? ????????? 2008/94, ? ?????? ???? ???? ??????????
???? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?? ????????? ?????????? ????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????.

52 ???? ????? ?????????????? ?? ??????????????, ? ?????????????? ??????? ?? ????????? ?????
????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ???? ?????????????? ?? ?????????? ????????????? ?
????????? ?????????????? ???????, ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??????????, ?? ?? ?????????
??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ????
????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????? (??, ??????? ?? 17?? ????????????? 2011, , C-
435/10, EU:C:2011:751, ????? 27 ?? ???? ?????????????????? ?????????????, ????? ???? , ?? ??
???????? ???? , ????????? ???? 24?? ????????????? 2016, , C-454/15, EU:C:2016:891, ??????? 32 ??
35).

53 ?? ????? ???? ??????????, ???????, ?? ?????????????????? ?? ????????? ???? ????????? ????
????????????????? ??????????????, ?????? ???? ?????????? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ????
?????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? (??., ?? ???? ??????? ???? , ????????? ????
4?? ????????? 2004, , C-19/01, C?50/01 ??? C-84/01, EU:C:2004:119, ????? 36).

54 ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ?? ??????, ?? ??????????
????? ?? ?? ???? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?????????? ?? ??????? 3 ?? ???????
2008/94, ?? ??????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????, ???' ?????????????? ?? ??????? 2,
???????????????? 2, ?? ?? ???? ?????????, ?? ?? «?????????» ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????
??? (??, ????????? ???? 16?? ????????? 2009, , C-69/08, EU:C:2009:468, ????? 28 ?? ????
????????????????? ?????????????).

55 ???? ??????????, ?????????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????????
?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????????? ???' ?????????????? ?? ?????????? 2008/94. ?? ?????? ?????????????? ??????????

??? ?????, ?????????, ?? ????? ?? ?????????? ????? ?? ?? ????? ?????????, ???
????????????? ?? ????? 52 ?? ?????????? ?????????? ??, ??????????, ?? ?????????? ???
?? ?????? ?? ??????.

56 ?? ?? ????????? ?????????? ?? ? ?????? 2008/94 ?? ????????? ?? ?? ?????? ??? ??
????????????????? ????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????
?? ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??, ??????????????????????, ??????
?????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ????? ????

57 ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????? 2008/94 ?????????? ??
????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????
?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ????? ??, ?? ?????? ??
????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ????? ??????????????????

58 ?????, ?? ?????????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ????? ??
????? 45 ????? ?? ?? ?????? 7 ?? ?????????????? 492/2011. ?????????, ?? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ????? ?????????????? ??????????????, ??? ? ?. Eschenbrenner, ??????????
????? ?????????????????? ?????????????? ????? ?? ?????????????????? ?????????????? ????? ??, ???
????????????? ?? ?? ?????? 49 ?? ?????????? ??????????, ??? ?????????????, ??????, ?? ????? ?
????????????????? ?????, ?? ?????????????? ????? ?? ?????????? ????? ?????? ???, ?????????? ??????
?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??
?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ????? ??????????????????

59 ?????????? ?? ??????????????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??
????? 45 ????? ?? ?? ?????? 7 ?? ?????????????? 492/2011 ?????? ?? ?????? ?? ??
????????????????, ?? ?????????????? ????? ?? ?????????? ????? ?????? ??, ??? ?????????? ??
????? ?? ?????????????????? ????? ??????????????????, ?????????????? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????, ?? ?? ?????????????, ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????, ?? ?????????? ?
????? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??????????????
?? ?? ?????????, ?????????? ????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????
????????????? ?????????????? ????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??
????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????
????? ?????? ?????????? ????? ??????????

??? ?? ?????????? ?????????????

60 ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?
????????? ?? ?????????? ?????????.

??? ?? ?????????????? ??????

61 ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????
?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?' ???
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????. ?? ?????? ?? ?????? ??????????????
????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ??? ?? ?? ?? ??????????, ?? ??????????????

??? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????????? (????????? ??????) ??????????????

?? ?????? 45 ????? ?? ?? ?????? 7 ?? ?????????????? (??) 492/2011 ?? ??????????????
????????????????? ?? ?? ??????????????, ?? 5?? ?????????? 2011, ?? ?????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ??

????????????, ??? ????????????? ???? ?? ????????? ???? ????? ???? ????
?????????? ??? ????? ???? ????????????????? ???? ?????????????????, ??????????????? ???
???????? ?????? ?? ??????????? ????????????? ???? ??? ????????????? ???? ????? ??????????????
??? ????????????????? ??????? ????? ????????????????? ?? ?????? ?? ??? ????????????????? ?????,
??? ??? ?????????????, ??? ??? ??????????? ??? ????????????? ?? ????? ????????????????? ??? ??
????? ?????????????????, ??? ????????????? ?' ????? ?? ??????? ??????? ??????????????, ??
?????????? ? ????????????????????? ????????????? ????????????????? ?? ?? ??????????, ???????????
????? ?????? ????????????? ??? ????????????????? ???? ?????? ???????, ????????????? ?????????????
????? ??? ????????????????? ?????????? ?????????? ????. ?? ?????????? ??? ? ??????????????
?????? ??? ?????, ??????? ??? ?????????? ???, ?????????? ????????????? ??? ??????? ???
???????????????? ????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????
?????? ?????? ?????????? ?????? ???????????.

(??????????)

* ??????? ??????????????: ? ???????????.